

## **INDEX DES MÉMOIRES DU FONDS N° 141 PRÉSENTÉS AU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES LANGUES OFFICIELLES**

Accountants Association of New Brunswick, 843B, 141.74  
Activités-jeunesse (1980) inc., 857F, 141.75  
Addison Cunningham, 052A, 141.39  
AEFNB, 005F, 141.37A  
Albert, Carmen, 066B, 141.39  
Allain, Greg et Philippe Doucet, 752F, 141.70  
Allan, William K., 045A, 141.39  
Allen, Anna, 576A, 141.62  
Allen, Marion, 473A, 141.58  
Allen, Pauline S., 058A, 141.39  
Allen, Richard, 050A, 141.39  
Alliance Québec, 903F, 141.76  
Allison Carlisle, 424A, 141.55  
Anonyme, 141.44  
Anonymous, 302A, 141.50  
Anonymous, 513A, 141.60  
Anonymous, 720A, 141.69  
Arbow, John, 260A, 141.47  
Archibald, Donald, 581A, 141.62  
Arsenault, Fernand, 709F, 141.67  
Arsenault, Pierre, 624F, 141.65  
Association des accidentés de Restigouche, 461F, 141.56  
Association des accidentés de travail du Nord-Ouest, 111F, 141.40  
Association des comptables généraux agréés du Nouveau-Brunswick/Certified General, 141.74  
Association des Conseillers scolaires francophones du Nouveau-Brunswick, 002F (français),  
141.37A  
Association des diplômés du département de Traduction et des langues de l'Université de Moncton,  
815F, 141.72  
Association des directions d'école du district scolaire n° 32, 160F, 141.43  
Association des écrivains acadiens, 751F, 141.70  
Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick (AEFNB) du district n° 6, 632F,  
141.65  
Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick (AEFNB) du district scolaire  
n° 5, 604F, 141.63  
Association des hôpitaux du Nouveau-Brunswick/New Brunswick Hospital Association, 026B,  
141.38  
Association des infirmiers et infirmières du Nouveau-Brunswick/Nurses Association of New  
Brunswick, 837B, 141.73  
Association des ingénieurs professionnels du Nouveau-Brunswick/Association of Professional  
Engineers of New Brunswick, 824B, 141.73  
Association des Optométristes du Nouveau-Brunswick/New Brunswick Association of  
Optometrists, 056B, 141.39  
Association des pêcheurs professionnels acadiens, 621F, 141.64  
Association des professeurs du Centre universitaire de Shippagan, 603F, 141.63

Association des professeurs et des bibliothécaires du Centre universitaire Saint-Louis-Maillet, 104F, 141.40  
Association des travailleurs sociaux du Nouveau-Brunswick — Le chapitre n° 5, 609F, 141.66  
Association du Barreau du Madawaska inc., 100F, 141.40  
Association générale des étudiants, Centre universitaire Saint-Louis-Maillet, 117F, 141.41  
Association of Parents for Farmers in Education, Grand Falls District 50 Branch, 163A, 141.44  
Association of Villages of Kings and Queens, 409A, 141.54  
Association progressiste-conservatrice de Caraquet, 637F, 141.65  
Association sportive du Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick, 102F, 141.40  
Associations progressistes-conservatrice du comté de Madawaska, 113F, 141.40  
Assomption compagnie mutuelle d'assurance-vie, 805B, 141.71  
Avery, George, 287A, 141.49  
Avis aux membres du comité, 141.71  
Bate, George W. (D'), 273A, 141.48  
Bates, Bert, 059A, 141.39  
Beaton, Kathleen, 765A, 141.70  
Benton, S.B., 015A, 141.37B  
Betts, Laurie, J., 766A, 141.70  
Beyer, Helen M., 322A, 141.50  
Bishop, Ralph, 793A, 141.70  
Blanchard, Louise, 615F, 141.64  
Board of School Trustees N° 42, 503A, 141.59  
Board of School Trustees N° 15, 822A, 141.72  
Board of School Trustees 17, 773A, 141.70  
Board of School Trustees n° 50, 162A, 141.44  
Bogisch, B.G. (Maj.), 062A, 141.39  
Boucher, Léo, 046A, 141.39  
Bourque, Gérard R.J., 755F, 141.70  
Bourque, Maurice F., 101F, 141.40  
Bowes, R.D.F., 789A, 141.70  
Bowser, Earl J., 760A, 141.70  
Bowser, Reg. B., 774A, 141.70  
Breault, Yvonne, 644F, 141.66  
Brebner, Susan et al., 124A, 141.42  
Brigden, Ethel I., 324A, 141.50  
Brocks, H.P., 307A, 141.50  
Brown, Dorothy W., 277A, 141.49  
Brown, Francis L.G., 256A, 141.47  
Brown, Norman, 579A, 141.62  
Buchanan, Eldon, 416A, 141.54  
Bulmer, Debbie, Sue Bowser, et al., 835A, 141.73  
Burhoe, J. Marie, 212A, 141.46  
Business and Professional Women's Club (The), 476A, 141.58  
Calabrese, Corinne (Mrs.), 040A, 141.39  
Calero, Maria, 296A, 141.50  
Canada Pary, 415A, 141.54  
Canadian Labour Congress, 780A, 141.70

Canadian Parents for French - New Brunswick Branch, 819A, 141.72  
Canadian Parents for French, 255A, 141.47  
Canadian Union of Public Employees, Local 1253, 367A, 141.52  
Canuck, Johnny, 055A, 141.39  
Carleton Memorial Hospital (The), 215A, 141.46  
Caulfield, Elouise, 275A, 141.48  
Centre d'études acadiennes. 853F, 141.74  
Centre universitaire Saint-Louis-Maillet (Arts et lettres), 103F, 141.40  
Cercle 07 de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick (AEFNB), 636F, 141.65  
Cercle 12 de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick (Le), 705F, 141.67  
Cercle 13M de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick (Le), 710F, 141.67  
Cercle 19, 20 et 52 de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, 269F, 141.48  
Cercle 32 de l'Association des enseignements francophones du Nouveau-Brunswick (Le), 165F, 141.44  
Cercle 33 de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick (Le) (AEFNB), 109F, 141.40  
Cercle 37 de l'Association des éducateurs francophones du Nouveau-Brunswick (Le) (AEFNB), 456F, 141.56  
Cercle 39 de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick (Le), 716F, 141.68  
Cercle 51 de l'AEFNE, 004F, 141.37A  
Cercle des Dames d'Acadie de Paquetville, 642F, 141.66  
Cercle des Dames d'Acadie de Caraquet (Le), 630F, 141.65  
Cercle des Dames d'Acadie de Dalhousie (Le), 452F, 141.56  
Cercle des Dames d'Acadie de Lamèque (Le), 613F, 141.64  
Cercle des Dames d'Acadie de Shippagan (Le), 607F, 141.63  
Cercle français de Fredericton (Le), 031F, 141.38  
Cercle français de la Miramichi inc. (Le), 555F, 141.61  
Chambre de commerce de Saint-François (La), 118F, 141.41  
Chambre de commerce du Nouveau-Brunswick/New Brunswick Chamber of Commerce, 840B, 141.74  
Chambre de Commerce de Caraquet (La), 616F, 141.64  
Chapitre des infirmiers et infirmières de la Péninsule acadienne (Le), 631F, 141.65  
Chapman, R. Berry, 800A, 141.70  
Charlotte County Hospital (The), 355A, 141.51  
Charlotte West Liberal Association, 362A, 141.51  
Chisholm, Anne, 330A, 141.50  
Christie, Pauline, et al., 207A, 141.46  
Cité de Campbellton/City of Campbellton, 451B, 141.56  
City of Bathurst/Ville de Bathurst, 505B, 141.59  
City of Fredericton/Cité de Fredericton, 019B, 141.37B  
City of Moncton/La cité de Moncton, 801B, 141.71  
City of Saint John, 270A, 141.48

Clark, Darrell W., 316A, 141.50  
Clark Teed, Nancy, Member of the Legislative Assembly, Saint John South, 252A, 141.47  
Classe de droit 12-2 de l'école Polyvalente Clément-Cormier (La), 702F, 141.67  
Clavette, Gérard H., 167F, 141.44  
Clavette, Gray, 504F, 141.59  
Club de l'Âge d'Or de Shippagan (Le), 610F, 141.64  
Club Richelieu à Fredericton, 016F, 141.37B  
Club Richelieu de Caraquet (Le), 606F, 141.63  
College of Physicians and Surgeons of New Brunswick, 328A, 141.50  
Comeau, Albert, 266F, 141.48  
Comeau, Albert, 311F, 141.50  
Comeau, Philippe, 640F, 141.66  
Comité des parents de Notre-Dame-des-Lourdes, 155F, 141.43  
Comité des parents région Perth-Andover, 213F, 141.46  
Comité pour un institut francophone de formation agricole (Le), 115F, 141.41  
Commission d'aménagement Beaubassin, 721F, 141.69  
Commission scolaire Jérôme-Boudreau, 502F, 141.59  
Communiqué de presse; avis d'embargo brisé par la Station de Radio CKCW, 141.71  
Conseil conjoint des communautés francophones de Northumberland (Le), 561F, 141.61  
Conseil de promotion et de diffusion de la culture, 809F, 141.71  
Conseil de Saint-Jean de la SANB, 267F, 141.48  
Conseil de travail de Moncton et région, 826F, 141.73  
Conseil des Chevaliers de Colomb du Christ-Roi, n° 7952, 847F, 141.74  
Conseil des médecins et dentistes de l'Hôpital D' Georges-L. Dumont, 850F, 141.74  
Conseil du travail, district d'Edmundston (Le), 112F, 141.40  
Conseil J.-Arthur Melanson de la SANB, 467F, 141.57  
Conseil régional de la SANB de Caraquet, 617F, 141.64  
Conseil régional «François-de-Bellefeuille» SANB de Tracadie, 619F, 141.64  
Conseil scolaire n° 12, 711F, 141.68  
Conseil scolaire n° 13 (Le), 707F, 141.67  
Conseil scolaire n° 35, 463F, 141.57  
Conseil scolaire n° 37, 464F, 141.57  
Conseil scolaire n° 51, 010F, 141.37A  
Conseil scolaire n° 52, Centre Samuel-de-Champlain, 268F, 141.48  
Conseil scolaire n° 53, 556F, 141.61  
Cook, Dolores, 289A, 141.49  
Coopérative de logement et production culturelle ltée, 625F, 141.65  
Corey, G.A. et al., 746A, 141.70  
Corey, Marion V., 831A, 141.73  
Cormier, Géraldine, 757F, 141.70  
Court, R.L., 475A, 141.58  
Couturier, Marie-Paule (S'), 465F, 141.58  
Craig, William, 304A, 141.50  
Craik, Laura, 570A, 141.62  
Crandall, Gordon (Mrs.) et al., 745A, 141.70  
Crandell, Florence R., 845A, 141.74  
Cumberland, W.D., 047A, 141.39

Cunningham, Lyn, 420A, 141.55  
Cyr, Patricia, 166F, 141.44  
Daigle, Georges, 061F, 141.39  
Dames d'Acadie de Bathurst Inc. (Les), 511F, 141.59  
Dames d'Acadie de Bertrand (Les), 643F, 141.66  
Dames d'Acadie de Campbellton (Les), 455F, 141.56  
Dames d'Acadie de Dieppe (Les), 848F, 141.74  
Dames d'Acadie de Moncton (Les), 810F, 141.71  
Dames d'Acadie de Tracadie, 618F, 141.64  
Davis, Marion, 042A, 141.39  
DeWolfe, H.A., 361A, 141.51  
Dick, Harold, 787A, 141.70  
Dingee, Alton, 300A, 141.50  
District 31, Education Committee, 159A, 141.43  
District scolaire n° 32, 157F, 141.43  
District scolaire n° 39, 706F, 141.67  
Divers, 141.79  
Doiron, Gaston, 516F, 141.60  
Doiron, Roger, 859F, 141.75  
Donald Fraser Memorial School (Teresa Madore), 158A, 141.43  
Doyle, James & Barbara, 573A, 141.62  
Drewery, E., 331B, 141.50  
Duguay, Henri-Eugène, 714F, 141.68  
Duncan Davidson, 320A, 141.50  
Dunfield, J.C., 364A, 141.52  
Dunfield, Lois, 792A, 141.70  
Durelle, Jocelyn, 562F, 141.61  
Duval, Paul, 510A, 141.59  
Eagles, Doris, 796A, 141.70  
Eagles, Russell, 797A, 141.70  
Early, Glenys, 063A, 141.39  
École de droit, Université de Moncton, 854F, 141.75  
École Lord Beaverbrook, 557F, 141.61  
Égalité, 816F, 141.72  
Elliot, J. Allison, 405A, 141.54  
Elliott, Florence, 423A, 141.55  
Elliott, Lloyd, 422A, 141.55  
Ellis, H.R.S., 312A, 141.50  
Essiembre, Claudette, 480F, 141.58  
Esty, William, 860A, 141.74  
Everett (D<sup>r</sup>) Chalmers Hospital, 024A, 141.38  
faculté des Arts de l'Université de Moncton (La), 803F, 141.71  
Faculté des Sciences de l'éducation — Université de Moncton, 849F, 141.75  
Faculté des Sciences sociales, 836F, 141.73  
Fahey, E.E., 777A, 141.70  
Farrah, William C., 578A, 141.62  
Fédération des agriculteurs du Nouveau-Brunswick, 501F, 141.59

Fédération des associations foyer-école du Nouveau-Brunswick, section française, 116F, 141.41  
Fédération des Dames d'Acadie (La), 457F, 141.56  
Fédération des femmes canadiennes françaises, 901F, 141.76  
Ferguson, Michael M., 855A, 141.75  
Filles de Marie-de-l'Assomption (Les), 465F, 141.57  
Finn, Gilbert, 749F, 141.70  
Ford, Brenda, 772A, 141.70  
Foreman, Philip, 029A, 141.38  
Forrest, Ronald R., 580A, 141.62  
Fram, Alvin, 795A, 141.70  
Fraser, Doreen (Mme), 034A, 141.38  
Fraser, Glenna, 037A, 141.37A  
Fraser, Lona M., 121A, 141.42  
Fredericton Chamber of Commerce, 141.38  
Gagnon, Merville, 756F, 141.70  
Galliland, Jim L., 284A, 141.49  
Garrels, Eileen I., 478A, 141.58  
Gauvin, Jean (Hon.), député, 602F, 141.63  
Gérard, Étienne, 808F, 141.71  
Girouard, A., 723F, 141.69  
Godin, Louis B., 626F, 141.65  
Godin, Pierre, 515F, 141.60  
Graham, Florence, 294A, 141.50  
Greater Moncton Chamber of Commerce/Chambre du commerce du Grand Moncton, 806B, 141.71  
Greenwich L.O.B.A. # 1023, 303A, 141.50  
Grondin, Philip, 152A, 141.43  
Haché, Linda, 620F, 141.64  
Hachette, L.M., 299A, 141.50  
Halley, Gilles, 509F, 141.59  
Hamilton, Margot, 477A, 141.58  
Harvey, Brian, 748A, 141.70  
Hawkes, Emma, 049A, 141.39  
Hay, D' Eldon, 829A, 141.73  
Hayes, Paul (D'), 470A, 141.57  
Hayt, Betty, 295A, 141.50  
Hébert, Jean, 622B, 141.64  
Henderson, James, 794A, 141.70  
Hetherington, Gary, 064A, 141.39  
Higgins, Eileen, 832A, 141.73  
Higgs, Blaine M., 272A, 141.48  
Hill, Gerry, 011A, 141.37A  
Hôpital D' Georges-L. Dumont, 753F, 141.70  
Hôpital l'Enfant-Jésus inc., 608F, 141.64  
Hôpital régional Campbellton Regional Hospital, 453B, 141.56  
Hopper, Rae S., 023A, 141.39  
Horaire de la 1<sup>ère</sup> journée, 23 avril 1985, 141.56  
Horaire de la 1<sup>ère</sup> journée, 9 avril 1985, 141.51

Horaire de la 1<sup>ère</sup> journée: 8 mai 1985, 141.71  
Horaire de la 1<sup>ère</sup> journée: 2 avril 1985, 141.47  
Horaire de la 1<sup>ère</sup> journée: 26 mars 1985, 141.43  
Horaire de la 1<sup>ère</sup> journée, 6 mai 1985, 141.67  
Horaire de la 1<sup>ère</sup> journée, 19 mars 1985, 141.40  
Horaire de la 1<sup>ère</sup> journée, 30 avril 1985, 141.63  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée, 3 avril 1985, 141.48  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée, 1<sup>er</sup> mai 1985, 141.64  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée, 9 mai 1985, 141.72  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée, 10 avril 1985, 141.52  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée, 13 mars 1985, 141.37B  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée, 7 mai 1985, 141.68  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée: 20 mars 1985, 141.41  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée, 24 avril 1985, 141.57  
Horaire de la 2<sup>e</sup> journée, 27 mars 1985, 141.44  
Horaire de la 3<sup>e</sup> journée, 2 mai 1985, 141.65  
Horaire de la 3<sup>e</sup> journée, 14 mars 1985, 141.38  
Horaire de la 3<sup>e</sup> journée, 14 mai 1985, 141.73  
Horaire de la 3<sup>e</sup> journée, 4 avril 1985, 141.49  
Horaire de la 4<sup>e</sup> journée, 15 mai 1985, 141.74  
Horaire de la 5<sup>e</sup> journée, 16 mai 1985, 141.75  
Horaire de la journée, 16 avril 1985, 141.54  
Horaire de la journée, 29 avril 1985, 141.61  
Horaire de la journée, 28 mars 1985, 141.45  
Horaire de la journée: 25 avril 1985, 141.59  
Hutt, Fern, 759A, 141.70  
Imperial order of the Daughters of the Empire, 017A, 141.37B  
Institut féminin, 118F, 141.42  
Jensen, Lois, 154A, 141.43  
Jeux de l'Acadie - Comté de Restigouche, 479F, 141.58  
Johnson, Melville L.N., 762A, 141.70  
Johnstone, James, 574A, 141.62  
Jonah, Danny A., 775A, 141.70  
Jones, S.R., 851A, 141.74  
Jory, D.H., 305A, 141.50  
Joy, Richard, 900A, 141.76  
Keirstead, F.E., 419A, 141.55  
Kerr, Gisèle, 563F, 141.61  
Keswick Ridge Women's Institute, 025A, 141.38  
Kimball, Jean, 318A, 141.50  
King, Cameron N., 007F, 141.37A  
Kingston, D.G.O., 023A, 141.39  
Kingston, D.G.O., 141.37B  
Kingston Poll Committee, 408 A, 141.54  
L. Blanchet, Patricia L., 310A, 141.50  
L'Italien, Jean-Paul, 110F, 141.40  
LaBerge, A.J., 566A, 141.61

LaBerge, Dan, 553A, 141.61  
Laforge, Jean-Paul, 153F, 141.43  
Lake, Ernest Lloyd (Père), 264A, 141.48  
Landry, Arthur-William, 627B, 141.65  
Le Voilier/Le Point et Week-end, 634F, 141.65  
Leaman, Nettie, 779A, 141.70  
LeBlanc, Alonzo, 704F, 141.67  
LeBlanc, Claire et al., 839F, 141.73  
LeBlanc, Denis, 459F, 141.56  
LeBlanc, Émery, 141.56  
Léger, Maurice A., 802A, 141.71  
Légère, Madeline, 782A, 141.70  
LeGood, Margeret, 852A, 141.75  
LeGood, Paul, 767A , 141.70  
Leonard, R.E., 208A, 141.46  
Lesley, Heather, 374A, 141.53  
Leslie, Donald, 559A, 141.61  
Lévesque, Michel, 120F, 141.42  
Lewis, Emery, 784A, 141.70  
Lewisville & East Dieppe Progressive Conservative Association, 791A, 141.70  
Logue, Ottis I., 057A, 141.39  
Lutes, Harvey, 778A, 141.70  
Lydon, Mary T., 258A, 141.47  
Lynch, Nelson G., 156F, 141.43  
MacBeath, Malcolm D., 771A, 141.70  
MacCauley, Bennett, 407A, 141.54  
MacKinnon, Kathleen, 770A, 141.70  
MacMillan, John F. «Lefty», 474A, 141.58  
MacPherson, Judith, 282A, 141.48  
Majensky, Terry, 788A, 141.70  
Marcou, Robert (D<sup>r</sup>), 724F, 141.69  
Maritime Conference English/French Relations of the United Church of Canada, 813A, 141.72  
Maritime Conference United Church of Canada, 761A, 141.70  
Martinello, Glenn, 514A, 141.60  
Matheson, Lorne, 406A, 141.54  
McAllister, Norma, 038A, 141.39  
McCain Foods Ltd., 204A, 141.45  
McCurdy, David S., 278A, 141.49  
McGee, Donald McGee, 043A, 141.39  
McGee, Shirley, 043A, 141.39  
McKell, Walter J., 210A, 141.46  
McKenzie, Anna, 571A, 141.62  
McKenzie, Leah, 582A, 141.62  
McKim, E.D., 315A, 141.50  
McLaughlin, H. M., 472A, 141.58  
McLeod, Nellie, 301A, 141.50  
McNair, Pearl, 214A, 141.46

McQuinn, David E., 764A, 141.70  
Melanson, Hilarion, 624F, 141.65  
Melanson, Rosella, 807F, 141.71  
Mémoires présentés la 1<sup>ère</sup> journée; 12 mars 1985 (horaires), 141.37A  
Merrill, M., 931A, 141.77  
Michaud, Claude, 161F, 141.43  
Miramichi Board of Trade (The), 572A, 141.62  
Moffat, Francis A., 365A, 141.52  
Moffatt, Ina, 373A, 141.53  
Moncton Council of Women (The), 758A, 141.70  
Moncton District Council of Home and School Association, 804F, 141.71  
Moncton North Progressive Conservative Association, 823A, 141.72  
Mooney, Monica, 281A, 141.47  
Morais, Alyre A., 629F, 141.65  
Morton, Barry, 319A, 141.50  
Mouvement coopératif acadien (Le), 611F, 141.64  
Moyer, Elaine et al., 279A, 141.49  
Municipalité de Kedgwick, 466F, 141.57  
Murphy, Jerome, 313A, 141.50  
Murray, Ruth, 722A, 141.69  
Myers, Hazen, 402A, 141.54  
N.B. Tel, 253A, 141.49  
Nevers, Jim, 783A, 141.70  
New Brunswick Association of English-Speaking Canadians — Miramichi Chapter, 565A, 141.61  
New Brunswick Association of English-Speaking Canadians (Len Poore), 053A, 141.39  
New Brunswick Association of English Speaking Canadian — Shediac Cape Chapter, 833A,  
141.73  
New Brunswick Association of English Speaking Canadians, 412A, 141.54  
New Brunswick Association of English-Speaking Canadian, 830A, 141.73  
New Brunswick Association of English Speaking Canadians (The), 021A, 141.37B  
New Brunswick Communiqy College, 776A, 141.70  
New Brunswick Federation of Labour/La Fédération des travailleurs du Nouveau-Brunswick,  
814B, 141.72  
New Brunswick Federation of Home and School Association (English Section), 844A, 141.74  
New Brunswick Firearms Association, 369A, 141.52  
New Brunswick Institute of Chartered Accountants, 327A, 141.50  
New Brunswick Nurses Association, Saint John Chapter, 404A, 141.54  
New Brunswick Teachers Association, 834A, 141.73  
New Brunswick Trustees Association, 554A, 141.61  
New Brunswick Women's Institute, 814A, 141.72  
Nickerson, Lloyd H., 028A, 141.38  
Northreys, Kathleen M., 258A, 141.47  
Oak Point Baptist Women's Mission, 297A, 141.50  
Occupants, 309A, 141.50  
Olmstead, Don, 360A, 141.51  
Olsen, Muriel W., 325A, 141.50  
Parks, Hilda, 370A, 141.53

Paroisse Sainte-Anne des Pays-Bas, 065F, 141.39  
Pearman, Ronald, 418A, 141.55  
Pelletier, Nancy, 060F, 141.39  
Periault, Janine, 481F, 141.58  
Phalen, Harold, 006A, 141.37A  
Phinney, Keith D., 035A, 141.38  
Phlipponneau, Catherine (?), 750F (?), 141.70  
Picard, Réjean A., 842F, 141.74  
Poussart, Suzanne, 827F, 141.73  
Powell, Evelyn, 048A, 141.39  
Powning, Peter, 417A, 141.54  
Price, Joanne, 785A, 141.70  
Prince, J.C., 314A, 141.50  
Projet solidarité internationale — Éducation permanente, Université de Moncton, 856F, 141.75  
Provincial Grand Orange Lodge - NB, 326A, 141.50  
Provincial Loyal Orange Association of New Brunswick (The), 008A, 141.37A  
Punna, Sarath (D<sup>r</sup>), 261A, 141.47  
Purdy, Susan (D<sup>r</sup>), 828A, 141.73  
Reilly, Geraldine, 209A, 141.46  
Résultats des études faites pour le compte des co-présidents du Comité consultatif, démontrant le profil linguistique des communautés du Nouveau-Brunswick, 141.35  
Richard, Bernard (M<sup>c</sup>), 708F, 141.67  
Riordan, Gregory, 512A, 141.60  
Rioux, Lucide, 033A, 141.38  
Riverview War Veterans and Ex-Servicemen's Association (The), 811A, 141.71  
Robson, T.A., 283A, 141.49  
Rowe, Andrew, 041A, 141.39  
Ruthven, Douglas and Patricia, 027A, 141.38  
Ryan, Mary, 293A, 141.50  
Saint Andrews - By-the-Sea, 351A, 141.51  
Saint Andrews Chamber of Commerce Inc., 356A, 141.51  
Saint John Board of Trade, 251A, 141.47  
Saint John Construction Association, 254A, 141.47  
Saint John County Loyal Orange Lodge, 263A, 141.48  
Saint John Firefighters, 274A, 141.48  
Saint John Labour Council, 285A, 141.47  
Saint John Regional Hospital, 292A, 141.50  
Saint Stephen - Milltown Chamber of Commerce, 357A, 141.51  
Saint Stephen Presbytery of the United Church, 363A, 141.52  
Saint-Amand, Néré, 846F, 141.74  
Salisbury Home and School Association, 763A, 141.70  
Saunders, Leslie & Karen, 569A, 141.62  
Savage, Viola, 932A, 141.77  
School District N° 10, 564A, 141.61  
School District N° 18, 403A, 141.54  
School District N° 20, 259A, 141.47  
School District N° 26, 001A (anglais), 141.37A

School District N° 36, 460A, 141.56  
School District N° 38, 458A, 141.56  
School District N° 8, 560A, 141.61  
School Districts 18 and 19, 291A, 141.49  
Scott, Lydia et Raymond, 054A, 141.39  
Secord, Lloyd D., 421A, 141.55  
Section Petite-Rochelle de la SANB, 468F, 141.57  
Shaw, J.E. Thomas, 123B, 141.42  
Sivret, David, 471A, 141.56  
Smith, Gertrude et al., 044A, 141.39  
Smith, L., 211A, 141.46  
Smith, Lloyd, 798A, 141.70  
Société Acadie en forme, 713F, 141.68  
Société culturelle de la Baie des Chaleurs (La), 462A, 141.57  
Société culturelle de Restigouche Ouest, 469F, 141.57  
Société de la Grande-Rivière (SANB) (La), 164F, 141.44  
Société dentaire de la Côte Nord, 633F, 141.65  
Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick — Conseil Petitcodiac, 821F, 141.72  
Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick, 012F, 141.37B  
Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick, Fredericton, Section Pierre-Amand-Landry, 018F,  
141.37B  
Société des Jeux d'Acadie (La), 506F, 141.59  
Société française de la Bienheureuse Vierge Marie (La), 332F, 141.50  
Société Louis Napoléon Dugal (SANB), 114F, 141.41  
Société nationale des Acadiens, 712F, 141.68  
Stears, H.J., 306A, 141.50  
Steeves, H., 768A, 141.70  
Steeves, Ronald L., 032A, 141.38  
Stephens, Harry, 575A, 141.62  
Stewart, Carolyn, 288A, 141.50  
Stewart, Gerald, 577A, 141.62  
Stewart, J.B., 781A, 141.70  
Stuart, Ernest, 786A, 141.70  
Sussex and District Chamber of Commerce, 413A, 141.54  
Syndicat canadien de la fonction publique — Local 821, 838F, 141.73  
Syndicat des infirmières du Nouveau-Brunswick/New Brunswick Nurses' Union, 014B (bilingue),  
141.37B  
Talbot, Sheila M., 323A, 141.50  
Talton, Brian F., 359A, 141.51  
Taylor, W.R. (Bill), 568A, 141.62  
Taylor, William L., 022A, 141.37B  
Teed, George, 276A, 141.49  
Tewari, Usha, 290A, 141.49  
Thériault, Gilles, 820F, 141.72  
Thériault, Léon, 841F, 141.75  
Thériault, Robert, 168F, 141.44  
Thériault, Rodolphe, 329F, 141.50

Threat, 982E, 141.78  
Tiner, Gary, 257A, 141.47  
Toft, Gary, 039A, 141.39  
Tompson, John M., 769A, 141.70  
Tory, Farmer, 371A, 141.53  
Town of Chatham, 551A, 141.61  
Town of Nackawic, 203A, 141.45  
Town of Newcastle, 552A, 141.61  
Town of Oronocto, 020A, 141.37B  
Town of Riverview, 747A, 141.70  
Town of Sackville, 818A, 141.72  
Town of Saint George, 358A, 141.51  
Town of Saint Stephen, 352A, 141.51  
Town of Sussex, 401A, 141.54  
Town of Woodstock, 201A, 141.45  
Truong Vo-Van et Ronald LeVasseur, 754F, 141.70  
Turner, Melvin, 372A, 141.53  
Union acadienne pour la culture populaire inc., 605F, 141.63  
United Church of Canada, Saint John Presbytery, 321A, 141.50  
United Empire Loyalist Association of Canada, New Brunswick Branch (The), 262A, 141.48  
University of New Brunswick, 003A, 141.37A  
Unquhart, Cynthia, 009A, 141.37A  
Upper Saint John Valley Chapter of English Speaking Canadians, 205A, 141.45  
Vail, G. Malcolm, 280A, 141.49  
Vallilée, John, 151F, 141.43  
Van Snick, Gail, 790A, 141.70  
Version intégrale (anglaise) du Rapport, 4<sup>e</sup> partie, pages 360 à 470, 141.26  
Version intégrale (anglaise) du Rapport, 5<sup>e</sup> partie, pages 471 à 585, 141.27  
Version intégrale (anglaise) du Rapport, 2<sup>e</sup> partie, pages 130-233, 141.24  
Version intégrale (anglaise) du Rapport, 3<sup>e</sup> partie, pages 234 à 359, 141.25  
Version intégrale (anglaise) du Rapport, 1<sup>ère</sup> partie, pages I-XII à 129, 141.23  
Version intégrale (française) du Rapport, 2<sup>e</sup> partie, pages 124 à 320, 141.20  
Version intégrale (française) du Rapport, 4<sup>e</sup> partie, pages 483 à 593, 141.22  
Version intégrale (française) du Rapport, 3<sup>e</sup> partie, pages 321 à 482, 141.21  
Version intégrale (française) du Rapport, 1<sup>ère</sup> partie, pages I-XII à 123 , 141.19  
Village de Baker-Brook, 108F, 141.42  
Village de Bas-Caraquet, 623F, 141.65  
Village de Bertrand, 641F, 141.66  
Village de Cap-Pelé, 703F, 141.67  
Village de Lac Baker, 108F, 141.42  
Village de Petit-Rocher, 508F, 141.59  
Village de Saint-François, 118F, 141.42  
Village de Saint-Joseph Inc., 122F, 141.42  
Village de Sheila, 635F, 141.64  
Village de Verret, 108F, 141.42  
Village of Blacks Harbour, 354A, 141.53  
Village of Harvey (The), 051A, 141.39

Village of McAdam, 353A, 141.51  
Village of Nelson-Miramichi, 558A, 141.61  
Village of Norton, 411A, 141.54  
Village of Perth-Andover, 202A, 141.45  
Village of Petitcodiac, 812A, 141.72  
Village of Saint-Martins, 271A, 141.48  
Ville d'Edmundston/City of Edmundston (2 copies), 108B, 141.40  
Ville de Beresford (La), 507F, 141.59  
Ville de Bouctouche, 701F, 141.67  
Ville de Caraquet, 614F, 141.64  
Ville de Lamèque/Town of Lamèque, 628B, 141.65  
Ville de Shédiac/Town of Shédiac, 715B, 141.68  
Ville de Shippagan, 601F, 141.63  
Ville de Tracadie, 612F, 141.64  
Volpé, François, 013F, 141.37B  
Walton, Byron A., 298A, 141.50  
Waugh, C.A. (Mrs.), 308A, 141.50  
Wilkins, Harold L., 030A, 141.38  
Williams, Patrick, 317A, 141.50  
Wilson, Irvine, 799A, 141.70  
Wilson, Judith M., 368A, 141.52  
Wilson, L. Gilmore, 414A, 141.54  
Wilson, Michael E., 286A, 141.49  
Wuhr, Frank, 410A, 141.54  
York-Dunbury Barristers' Society, 858A, 141.75  
York-North Progressive Conservative Association, 206A, 141.45  
Young, Laurence, 366A, 141.52